

BA MODERN EUROPEAN LANGUAGES (T900)

[For students entering before October 2004]

BA MODERN LANGUAGES (R000)

Programme offered at: Durham.

Mode of study: this programme is available full-time and part-time.

The major languages offered for the degree are Arabic (beginners only), French, German, Italian, Russian and Spanish. Minor languages offered are Catalan (modules which count as a Spanish module), and Croatian with Serbian (modules which count as Russian modules). In the entry that follows, 'subject' refers to Arabic, French, German, Italian, Russian and Spanish (unless otherwise stated).

The degree programme consists of 120 credits at each Level, chosen from one, two or three subjects. The modules in Modern Languages are of two types: Core Language Modules (marked ¥ below), and Modern Language Options (ML Options). Core Language Modules are compulsory in every subject studied and some other modules may be compulsory. ML Options are subject to availability. Catalan may be taken as an ML Option by students not studying Spanish.

No full-time student may study more than three languages (whether major or minor) at any one time;

Part-time students may study up to but not more than two languages;

Part-time student studying over six years must study at least one core language module in years 1, 3 and 5 of their period of study;

Part-time students studying over nine years must study at least one core language module in years 1, 4 and 7 of their period of study;

Part-time students may study modules outside the School of Modern Languages and Cultures at Levels 1 and 2 if they are studying only one language.

Full-time students spend the third year of their programme abroad, with a minimum of four weeks in each country whose language they wish to study at Level 3;

Part-time students must spend at least 8 weeks in a country whose language they wish to study at Level 3. These 8 weeks may be spread over the duration of the programme.

Full-time and part-time students will complete a project for each of the major languages they intend to study at Level 3. The project is assessed as part of the Level 2 compulsory module in the appropriate language but passing the assessment is not a prerequisite for progression to Level 3.

For candidates with A-level (or equivalent), modules are available in French, German, Russian, or Spanish at all Levels of the degree; also Italian from entry in 2007.

For candidates who wish to take *ab initio* Language Modules:

[With effect from October 2001]

Ab initio Arabic is available as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 1 and a 40, 60 or 80 credit subject at Level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

Ab initio Russian is available as a 40 or 60 credit subject at Level 1 and as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

Ab initio Spanish is available as a 40, 60 or 80 credit subject at Level 1 and as a 40, 60 or 80 credit subject at level 2, with up to 120 credits available at Level 3;

Ab initio Italian is offered only as a 40 or 60 credit subject at Level 1 and at 40, 60 or 80 credits at Level 2, with up to 120 credits available at Level 3.

No more than two of the above languages may be taken *ab initio* at Level 1 and 2, and only one language may be commenced *ab initio* in any Level. No candidate may begin the study of any *ab initio* languages at Level 3.

No candidate may normally be permitted to begin the study of a post A-level language at Level 2 without Head of School approval.

No more than one dissertation module may be taken.

Students may select modules in accordance with the following scheme:

LEVEL 1 (Certificate)

EITHER (i) One subject of 80 credits and one subject of 40 credits from within the School

- OR (ii) One subject of 80 credits from within the School and 40 credits chosen from those offered by other Boards of Studies outside the School
- OR (iii) Two subjects of 60 credits each from within the School
- OR (iv) Three subjects of 40 credits each from within the School

LEVEL 2 (Diploma)

As Level 1 (but not necessarily following the same pattern as was selected in Level 1)

YEAR 3 (Year Abroad for full-time students)

To be spent abroad in a country or countries where a language (or languages) which the candidate intends to study at Level 3 is spoken. For each language to be studied at Level 3, it is a requirement to spend a period of residence in a country where the language is spoken. During the course of this year, students will complete a series of projects for each of the languages they intend to study at Level 3. The projects are assessed as part of the Level 3 compulsory module in the appropriate language, and an oral examination will also be applied for each language studied at Level 3 on their return into residence. ∞

LEVEL 3 (Degree)

- EITHER (i) One subject of 120 credits, including the Compulsory Core Language Module
- OR (ii) One subject of 100 credits, including the Compulsory Core Language Module, and one 20 credit ML Option from a language studied at Level 2 (subject to the approval of the Chair of the Board of Studies in Modern Languages)
- OR (iii) One subject of 80 credits and one subject of 40 credits, both from within the School. The Core Language Module must be taken in both subjects
- OR (iv) Two subjects of 60 credits each from within the School, including the Core Language Module in both subjects. With the approval of the Chair of the Board of Studies, candidates may substitute for one of their 20 credit modules an ML Option whose corresponding Core Language Module they have passed at Level 2
- OR (v) Three subjects of 40 credits each from within the School, including the Core Language Module in each subject

Notes:

For the purpose of degree classification, where a candidate continues study of a language at Level 3, 50% of the marks for the Level 3 Core Language Module in that language will be derived from the projects and oral examination. Students *beginning* a new language at Level 2 will take Level 1 examinations at the end of Level 2.

∞ If, for any reason, a student is permitted not to spend this year abroad, no projects or oral examination will be required for any languages studied at Level 3.

MODULE LISTS: MODERN LANGUAGES

ARABIC

LEVEL 1 (Certificate)

Arabic Language 1B ¥ #	ARAB1012	40
Introduction to Middle Eastern Cultures	ARAB1021	20
Introduction to Middle East Politics	SGIA1061	20
Introduction to Islam and the Muslim World	SGIA1051	20

LEVEL 2 (Diploma)

EITHER	Arabic Language 2B ¥ # Δ	ARAB2002	40
OR	Arabic Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	ARAB2032	40
	Arabic Literature	ARAB2011	20
	Egyptian Colloquial Arabic	ARAB2021	20
	Persian I	ARAB2041	20
	The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931	20

LEVEL 3 (Degree)

Arabic Language 4B ¥ #	ARAB3012	40
Specialised Translation +	ARAB3041	20
Dissertation in Arabic (Arabic)	ARAB3051	20
Dissertation in Arabic (English)	ARAB3031	20
Trends in Modern Arabic Literature 1950 – 2000	ARAB3071	20
Literature of the 19 th Century Arabic Nahda	ARAB3081	20
Arabic Linguistics and Dialectology	ARAB3061	20

The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	HIST3853	60
Translation Theory + @	MELA3111	20
Imaging the Nation @ *	MELA3121	20

FRENCH

LEVEL 1 (Certificate)

French Language 1 ¥ #	FREN1011	20
Reading French Literature	FREN1031	20
Literature and Culture in Modern France	FREN1041	20
Language, Power and the making of the French Nation	FREN1051	20

LEVEL 2 (Diploma)

EITHER French Language 2 ¥ # Λ	FREN2051	20
OR French Language 2 [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	FREN2071	20
Sex, Gender and Identity in the Middle Ages and the Renaissance	FREN2031	20
17 th - and 18 th -Century French Literature	FREN2021	20
French Literature and Culture of the 19 th and 20 th Centuries	FREN2011	20
Politics and Culture of Contemporary France	FREN2041	20
Introduction to Francophone Literature and Culture	FREN2061	20
French Syntax and Vocabulary	FREN2081	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931	20

LEVEL 3 (Degree)

French Language 4 and French Oral ¥ ~	FREN3041	20
French Anthropology and Literature	FREN3171	20
Proust and Gide	FREN3131	20
Marketing and the Media in France *	FREN3211	20
French Translation +	FREN3051	20
Contemporary French Writers: Autobiography and Fiction	FREN3221	20
Modernity and the City *	FREN3241	20
Women in Moliere's Theatre and Seventeenth-Century French Society	FREN3191	20
Writing and Criminality	FREN3251	20
The Fantastic in French Film and Literature	FREN3261	20
French Cinema 1930s to 1990s	FREN3271	20
Dissertation in French (French)	FREN3001	20
Sexual Dissidence in French Literature	FREN3291	20
Travel and the Stars in 16 th Century France	FREN3301	20
'Galanterie' and 'Libertinage' in 17 th and 18 th Century French Culture *	FREN3311	20
French Interpreting +	FREN3331	20
Dissertation in French (English)	FREN3321	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	HIST3853	60
Translation Theory + @	MELA3111	20
Imaging the Nation @ *	MELA3121	20

GERMAN

LEVEL 1 (Certificate)

German Language 1(I) ¥ #	GERM1011	20
German Language 1(II)	GERM1021	20
German Drama and Narrative	GERM1031	20
The History and Culture of the German-speaking countries	GERM1071	20

LEVEL 2 (Diploma)

EITHER German Language 2 ¥ # Λ	GERM2021	20
OR German Language 2 [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	GERM2111	20
Sex and Identity in German Cultures	GERM2121	20
Heroes and Myths of German History	GERM2131	20
Translation	GERM2091	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931	20

LEVEL 3 (Degree)		
German Language 4 and German Oral ¥ ~	GERM3071	20
Interpreting +	GERM3041	20
German Press Analysis	GERM3141	20
Dealing with the Holocaust in Post-War German Culture	GERM3151	20
The Image in the Text: German Writers and the Visual	GERM3161	20
Dissertation in German (German)	GERM3171	20
Love and Death in Modern German Literature *	GERM3181	20
Photography and Modernity in the Weimar Republic	GERM3201	20
Dissertation in German (English)	GERM3191	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	HIST3853	60
Translation Theory + @	MELA3111	20
Imaging the Nation @ *	MELA3121	20

ITALIAN

LEVEL 1 (Certificate)		
<u>Advanced</u>		
Italian Language 1A ¥ #	ITAL1071	20
Understanding Italy from 1960 to Today	ITAL1061	20
<u>Beginners</u>		
Italian Language 1B ¥ #	ITAL1021	20
Italian Listening and Reading Comprehension	ITAL1051	20
Understanding Italy from 1960 to Today	ITAL1061	20

LEVEL 2 (Diploma)		
<u>Advanced</u>		
EITHER	Italian Language 2A ¥ # Λ	ITAL2111 20
OR	Italian Language 2A [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	ITAL2091 20
	Dante's Inferno and its Influences	ITAL2041 20
	Narratives of Fascists and Post War Italy	ITAL2061 20
	Anatomy of Italian Cultural History	ITAL2071 20
	The Languages of Italy	ITAL2081 20
	The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931 20
<u>Beginners</u>		
EITHER	Italian Language 2B ¥ # Λ	ITAL2031 20
OR	Italian Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	ITAL2051 20
	Dante's Inferno and its Influences	ITAL2041 20
	Narratives of Fascists and Post War Italy	ITAL2061 20
	Anatomy of Italian Cultural History	ITAL2071 20
	The Languages of Italy	ITAL2081 20
	The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931 20

LEVEL 3 (Degree)		
Italian Language 4B and Italian Oral B ¥ ~	ITAL3021	20
Italian Cinema	ITAL3061	20
The Italian Renaissance in Literature and Art	ITAL3071	20
Dissertation in Italian (Italian)	ITAL3111	20
Italian Translation +	ITAL3121	20
Dante's 'Purgatorio' and 'Paradiso'	ITAL3131	20
Dissertation in Italian (English)	ITAL3141	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	HIST3853	60
Translation Theory + @	MELA3111	20
Imaging the Nation @ *	MELA3121	20

RUSSIAN

LEVEL 1 (Certificate)		
<u>Advanced</u>		
Russian Language 1A ¥ #	RUSS1161	20
Introduction to Russian Culture	RUSS1151	20

<u>Beginners</u>			
Russian Language 1B ¥ #		RUSS1042	40
Introduction to Russian Culture		RUSS1151	20
LEVEL 2 (Diploma)			
<u>Advanced</u>			
EITHER	Russian Language 2A ¥ # Λ	RUSS2191	20
OR	Russian Language 2A [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	RUSS2251	20
	Reading Russian Literature	RUSS2231	20
	Russian and Soviet Cinema	RUSS2241	20
	Beginners Croatian with Serbian	RUSS2081	20
	Russian Literature of the Soviet Period *	RUSS2221	20
	Russian Literature of the Later Nineteenth and Early Twentieth Centuries *	RUSS2121	20
<u>Beginners</u>			
EITHER	Russian Language 2B ¥ # Λ	RUSS2012	40
OR	Russian Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	RUSS2022	40
	Reading Russian Literature	RUSS2231	20
	Russian and Soviet Cinema	RUSS2241	20
	Beginners Croatian with Serbian	RUSS2081	20
	Russian Literature of the Soviet Period *	RUSS2221	20
	Russian Literature of the Later Nineteenth and Early Twentieth Centuries *	RUSS2121	20
LEVEL 3 (Degree)			
	Russian Language 4(I) and Russian Oral ¥ ~	RUSS3031	20
	Russian Translation *	RUSS3041	20
	Business Russian	RUSS3051	20
	Intermediate Croatian with Serbian	RUSS3121	20
	Dissertation in Russian (Russian)	RUSS3301	20
	Russian Women's Writing of 20 th Century	RUSS3311	20
	Soviet History *	RUSS3321	20
	Censorship and Subversion in Russian Culture *	RUSS3331	20
	Russian Culture 1912-1932 *	RUSS3361	20
	The Poet and the State	RUSS3371	20
	Dissertation in Russian (English)	RUSS3351	20
	The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	HIST3853	60
	Translation Theory + @	MELA3111	20
	Imaging the Nation @ *	MELA3121	20

SPANISH

LEVEL 1 (Certificate)			
<u>Advanced</u>			
	Spanish Language 1A ¥ #	SPAN1011	20
	The Unity and Diversity of Spanish	SPAN1121	20
	Introduction to Hispanic Studies	SPAN1081	20
	Introduction to Hispanic Texts	SPAN1091	20
<u>Beginners</u>			
	Spanish Language 1B ¥ #	SPAN1072	40
	Introduction to Hispanic Studies	SPAN1081	20
	The Unity and Diversity of Spanish	SPAN1121	20
LEVEL 2 (Diploma)			
<u>Advanced</u>			
EITHER	Spanish Language 2A ¥ # Λ	SPAN2011	20
OR	Spanish Language 2A [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	SPAN2131	20
	Visual and Literary Culture of Spain	SPAN2081	20
	Visual and Literary Culture of Latin America	SPAN2071	20
	Catalan (Beginners) •	SPAN2061	20

Hispanic Linguistics	SPAN2141	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931	20
<u>Beginners</u>		
EITHER Spanish Language 2B ¥ # Λ	SPAN2111	20
OR Spanish Language 2B [for Students taking a Year Abroad] ¥ #	SPAN2121	20
Visual and Literary Culture of Spain	SPAN2081	20
Visual and Literary Culture of Latin America	SPAN2071	20
Catalan (Beginners) •	SPAN2061	20
Hispanic Linguistics	SPAN2141	20
The Book of Hours in Medieval Life and Art \$	HIST2931	20

LEVEL 3 (Degree)

Spanish Language 4 and Spanish Oral ¥ ~	SPAN3011	20
Modern Spanish Literature	SPAN3041	20
Catalan [Advanced] •	SPAN3211	20
Dissertation in Spanish (Spanish)	SPAN3201	20
Spanish Translation 4 +	SPAN3131	20
Sex and Society in Spanish Literature to 1700	SPAN3151	20
Visual Culture in Mexico *	SPAN3161	20
Contemporary Spanish Cinema	SPAN3181	20
Epic and Chronicle: the Making of History in Early Medieval Spain	SPAN3221	20
Early Spanish Narrative *	SPAN3241	20
Popular Culture in Latin American Literature *	SPAN3231	20
Exploring the Visual and Popular in Latin American History and Literature	SPAN3261	20
Dissertation in Spanish (English)	SPAN3251	20
The World of Illuminated Manuscripts: Decorated Books and Cultural History from the Sixth to the Twelfth Century \$	HIST3853	60
Translation Theory + @	MELA3111	20
Imaging the Nation @ *	MELA3121	20

• Provision of modules in Catalan is subject to continued external funding.

* Not available in 2008-2009.

These modules must be passed at 40% or above in order to progress to the Ordinary degree at the next Level.

~ These modules must be passed at 40% or above. A mark of 30-39% cannot be compensated.

+ Students may only take up to a total of three translation/interpreting modules offered in Modern Languages and Cultures but not more than two translation modules.

\$ Students may only take these modules in addition to at least the two modules required in each language they are studying.

Λ This module is intended for students from other departments who wish to study a modern language as part of their elective options and will therefore not spend a year abroad, and MLAC students who have been granted a concession to be exempt from the year abroad.

@ Students may take only one 'MELA' module.